



# 上海實業控股有限公司

SHANGHAI INDUSTRIAL HOLDINGS LIMITED

上海實業集團成員 A Member of SHIC

新聞稿

## 上實控股簽署廈門水務投資項目 投資額 4.61 億元人民幣 日供水、污水處理量共 156 萬噸

\*\*\*\*\*

### 2004 年水務項目共投資 14.35 億元人民幣

(二零零四年十二月二十七日 -- 香港) 上海實業控股有限公司(“上實控股”)屬下中環水務投資與廈門水務集團簽署產權轉讓合約，中環水務投資 4.61 億元人民幣，取得廈門市內所有自來水廠和污水處理廠的部分產權，這些水務設施每日供水和污水處理量共約 156 萬噸，是今年以來內地最具規模的水務投資專案。上實控股在這項目的投資將以現金支付。

自去年 11 月上實控股與中國節能投資成立的中環水務合資公司正式營運以來，已在內地五個大、中城市先後取得水務投資項目，包括福建廈門、浙江湖州、安徽蚌埠、湖南湘潭和重慶市，投資總額 14.35 億元人民幣，每日自來水總生產能力 207.5 萬噸，污水處理能力 65 萬噸，服務人口共 326 萬人。

上實控股董事長蔡來興表示，廈門的水務投資項目是公司開展水務投資業務以來規模最大的項目，是上實控股投資水務設施的一個重要里程碑。公司將充分利用內地水務市場的發展機遇和政府的鼓勵政策，發揮上實控股和中國節能在資金、技術和管理方面的強大優勢，謀取最大的股東價值。蔡來興指出，上實控股和中國節能投資合作經營水務，在很短的時間內建立了一支優秀的經營團隊，不斷擴大和優化供水、污水處理及管網投資業務，目標是要成為中國前三位水務投資經營集團之一。

按照產權轉讓合約，中環水務投資與廈門水務集團將成立兩家合資公司 – 廈門水務中環制水有限公司(中環水務占 45% 股權、廈門水務 55% 股權)和廈門水務中環污水處理有限公司(中環水務占 55% 股權、廈門水務 45% 股權)，分別從事自來水生產和污水處理業務，服務範圍覆蓋整個廈門市區和郊區大部分，服務人口約 137 萬人。兩家合資公司將分別優先獲得廈門市行政區內所有規劃擬建的自來水廠和污水處理廠的投資、經營權。

廈門水務中環制水有限公司擁有高殿、杏林、集美、同安和蓮坂共五家制水廠，日供水能力 100 萬噸。廈門水務中環污水處理有限公司擁有污水處理一廠、污水處理二廠、同安污水處理廠、集美污水處理廠等七家污水處理廠，日污水處理能力 55.9 萬噸，污水處理率 72.08%。

廈門水務集團是在原廈門市自來水公司、廈門市水處理投資建設有限公司、廈門市環境科技發展股份公司等十四家單位的基礎上組建而成。廈門水務集團總資產為 45 億元人民幣，淨資產約 30 億元人民幣。

廈門是中國歷史上最早的“五口通商”城市之一，也是中國改革開放後最早成立的經濟特區之一，經過二十多年來的建設，已成為一個各項基礎設施齊全，具有較強經濟實力的城市。2003 年全市實現國內生產總值 760 億元人民幣，人均實現國內生產總值 35,029 元人民幣，城市居民人均可支配收入 12,915 元人民幣。廈門經濟特區作為沿海發展的主要城市之一，經濟穩定增長，特別是在吸引台資企業方面具有獨特的優勢。在經濟迅速發展的同時，廈門重視環境素質，享有“國際花園城市”的美譽，近期集中改善環境質量、維持生態平衡，實行污染和生態保護並重，繼續完善城市環保基礎設施建設，實現城市生態環境的良性循環。

# # #

媒介查詢： 上海實業控股有限公司  
馮啓明 (2821-3919)